

HET REGT

INSCHRYVEN

OP ALLE POSTKANTOOREN

REKLAMEN

40 C^{MS} PER REGEL.

Opsteller-Uitgever:

HUB. DE COCQ-CRETEEN.

BUREEL:
DIESTERSCHÉ STRAET, TE
SINT-TRUIDEN.

AENKONDIGINGEN

15 C^{MS} PER REGEL.

Brieven, artikels, geld,
franco toe te zenden.

VADERLAND.

NIEUWSEN EN AENKONDIGINGSBLAD.

GODSDIENST.

VRYHEID.

Dit blad verschynt tweemaal per week, des Woensdag en des Zaterdag, by den Opsteller-Uitgever HUBERT DE COCQ-CRETEEN, te Sint-Truiden. — Jaar wksche inschryving voor St-Truiden, 3 fr.; vrachtyr voor alle andere plaatsen des vke, 6 franken; voor Holland, 7 fr. 50 c.

St-Truiden, 26 Augustus.

PIUS IX.

Vidit dies Petri.

Hy heeft de dagen van Petrus bereikt

De groote manifestatie van den 16 Juni is ons nog versch in het geheugen.

Een onmeetbare geesdrift maecte zich meester van onze dankbare herten en gaf zich lucht door eene overheerlyke losbersting van liefde, geloof en verknoctheid jegens het doorluchtig Opperhoofd der katholiekheid.

De pauzelyke vlag wapperde op kasteelen en gebuchten.

De steden en dorpen hadden hunne lusterrykste feestieraden aengetrokken.

En de nacht, als van vreugde vuren overstromd, glansde schitterender dan de dag!

Prachtige, hertroerende feesten, waervan de geest en het hert langen tyd de aengename geheugenissen zullen bewaren!

PIUS IX, onze Opperherder, onze Koning, onze welbeminde Vader, wiens jubelfeest, wy alsdan vierden, had de jaren bereikt, doch nog niet het juiste getal der dagen van het roemryke pausdom van den Prins der Apostelen.

Dit getal, t welk zyne 255 voorzaten het geluk niet gehad hebben te bereiken. Pius IX overtreft het vandaeg.

Groeten wy met verrukking dien gezegenden dag, die gebeurtenis eenig in de jaerboeken der Kerk.

Aen den grooten Opperpriester, die het geloofstuk der Onbevleete Ontvangenis heeft afgekondigd en dien het Concilie des Vatikans onafelbaer heeft verklaerd, aen Hem alleen heeft God het voorregt vergund van de Kerk te bestieren langer dan Hy die hy verkozen had om er den gewelsleutel van te zyn.

Wy hebben niet nodig, zelfs beknoptelyk, hier alle de daadzaken te herinneren welke de voor immer geheugelyke regering van den doorluchtigen gevangene des Vatikans verheerlykt hebben; noch ook alle de weldaden die zynen geerbiedigten naem hebben doen zegenen in de verstaafgelegene gewesten des werlde: zy zyn in alle de zielen gegriefd.

PIUS IX heeft den titel van GROOTE geweigerd. Het Nakomelingschap zal Hem dien geven! En in het hert zynen katholieke geloovigen zal hy meer dan ooit den GOUDEN TROON vinden dien hy zoo hoogelyks verdient.

Dat God Hem nog lange jaren aen het hoofd zynen Kerk behoude en welhaest zyne vyanden beschame door Hem de glorie van eenen lusterryken zegenaer te geven.

LEVE PIUS IX

Ad multos annos!

IN DEN VREEMDE

DE FRANSCHÉ REVOLUTIE IN CALIFORNIÉ.

II.

— Wilt ge dan ook mee, vroeg de Zwitser verwonderd.

— *Certainement*, antwoordde de dame, *ma vie pour mes compatriotes!*

— Wie zou er ook kunnen blyven! riep Fuchs; nog rooder wordende van iever; het is eene schreuwende onregtveerdigheid, die slechts met bloed kan worden uitgewischt!

— Eerst zien en dan gelooven! bromde de Zwitser nog altoos ongelooovig. In den laetsten tyd hebben hier zoo veel leugens gecirkuleerd dat men wel redenen heeft om wantrouwend te worden. Koud bloed is by zulke dingen de hoofdzaak!

— Koud bloed is visschenbloed! riep Fuchs toornig, terwyl hy een glas bier door zyne dorstige keel goot. Wie kan by zulke tydingen er nog aen denken om te overleggen! En ligt Sonora dan aen het ander einde der wereld? Sonora is nauwelyks vyf en twintig mylen van hier verwyderd en de beide mannen, die zich daer op hunne peerden geworpen en ons het bericht hebben gebragt, zyn ons borg genoeg!

— Wat zegt gy er van als ik my heden avond eens op weg begaf! sprak nu een ander Duitscher in het spaensch, want hy was de fransche taal niet magtig.

De Prins der Apostelen heeft in de groote stad der Cesars geregeerd gedurende vyfen-twintig jaren, twee maenden en acht dagen.

Sedert Hem, zooals wy komen te zeggen, had nog niet een zyner opvolgers dien termijn jaren en dagen geregeerd als Paus van Rome.

De eerste afwyking van dien achttien eeuwen-ouden regel was voorbehouden aen den grooten en doorluchtigen Paus die heden-daegs Gods Kerk bestiert.

Wie zal er durven loochenen dat die uitzondering geene beschikking is, geen voorregt Hem door de goddelyke Voorzienigheid toegestaan? en diensvolgens, wie zal niet zeggen met ons, dat een Pausdom, zoo vruchtbaer en zoo miraculeuslyk langdurig, noodzakelyk de bekroning moet bekomen der groote gebeurtenissen en der buitengewone gratien die er de vyf-en-twintig jaren van gekenmerkt hebben?...

Die bekroning is de eindelyke zegenaer der H. Kerk en de verheerlyking van Pius IX over alle zyne vyanden.

Menschelyk gesproken, zyn die zegenaer en die verheerlyking eene onmogelyke zaak geworden. Van de magtigen der aerde heeft Pius IX geene hulp meer te verwachten: *Auxilium meum a Domino!* ziedaer de eenige hoop die Hem en ons, zyne kinderen, nog overblyft.

En in die hoop zal Hy, noch zullen Wy niet bedrogen zyn.

Neen, de zegenaer der kerk en de verheerlyking van Pius IX — in de buitengewone schrikkellyke tydsomstandigheden welke wy beleven, nu dat alle de vreeselykste magten der hel tegen Hem losgekend schynen, — kan het werk der menschen niet meer wezen: God heeft het willen voorbehouden aen zich zelven. *Hy* wil nu eens zyn volk verlossen *opdat al de koningryken mogen kennen dat hy alleen de Heer en ware God is*; maer zeker is het ook dat, wanneer *Hy* zyn almachtigen arm tot zynen waeknemenden engel zal uitstrekken, deze de vyanden en vervolgers zynen kerk zal slaen zonder genade.

Intusschen, moedig aen dan en vol betrouwen! Vereenigd met het geloof van Petrus, vereenigen wy ons ook met zyne gebeden, met zyne stryden, met zyn lyden, met zyne gevangenis, met zynen rouw! Alleen *Hy* blyft kloekmoedig en onwankelbaer en regt in midden der puinen van de heden-daegsche samenleving. Daer *Hy* de gids en het licht is onzer zielen, is *Hy* ook de vuurbak der natien en de haven van zaligheid waer de volken den vrede zullen kunnen terugvinden in de rust en waerheid. Eeren en beminnen wy Pius IX meer en meer naemate de heden-daegsche goddeloosheid tegen

Tot morgen vroeg kan ik ginder blyven, nauwkeurige inlichtingen ontrent t voorgevalene inwinnen — en komt dan alles uit, zoo als het in den brief staat, dan kan ik morgen tegen den middag hier terug zyn. Daerna brenken wy allen op, en wy zullen dan eens zien of eene bende wettelooze Amerikanen met een vreemdelyk zoo maer doen kan wat zy wil.

Fuch wilde biertegen weder grimmig invaren, maer madame Louis drong zich tusschen de manspersoonen en rigtte het woord tegen den man die het laetste had gesproken.

— Mynheer Fischer! riep zy, wy hebben geene nadere berigten noodig. De brief, dien wy allen hebben gelezen, zoowel als de mondelinge berigten der overbrenngers, waerborgen ons dat alles waerheid is. Dus, wien nog een moedig hert in de borst klopt schare zich onder ons vaendel. *Allons enfants de la patrie; le jour de gloire est arrivé!*

Fuch en nog een paar anderen stemden dadelijk in met het lied. Te gelyk onstond er een gedrang naar de schenktafel, en het gesprek werd algemeen. Maer alles kwam daerop neer dat al de Franschen zich nog dien zeldzen avond wilde uitrusten om naar Sonora op te trekken, t welk zy dan ook met het aenbreken van den dag konden bereiken.

Fischer, die door de krygswuede der overigen was aangestoken, maecte nu ook alle noodige toebereidselen. Hy kocht in alleryl een geweer met dubbelen loop en een kruithoorn, waeraen hem een landsman uit zuivere

hem opstand en haet zoekt op te ruyen; toonen wy aen de wereld dat, als er niets stouter is dan de geest des kwaeds, er ook niets sterker en onoverwinbaerder is dan de liefde.

De schynheiligheid der Revolutie.

Een der walgelykste tooneelen is wel dat welk de schynheiligheid of hypokrietary ons somtyds geeft. t Is daerom dat de Revolutie zoo wreedlyk de oogen kwetst.

Van natuerswege ontbreekt haer de minste regtzinnigheid, alhoewel de woede haer dikwyls kostbare bekentenissen ontrukt. In hare gramschap geeft zy meermaels geheugelyke waerschuwingen; doch dit zyn maer zeer voorbygankelyke dingen: gewoonlyk vermomt zich de Revolutie en trekt zy het masker aen. Zelfs aapt zy ook al somtyds de godsvrucht na. Indien zy den Heiligen Vader aenrandt, indien zy zyne bezittingen roofst, indien zy zyne hoofdstad overweldigt, t is om hem te maken

Vry van ydelen koningsprael
Vaek gesteund op lood en stael.

Ontlast van zyne kroon en zynen troon, zal de Opperpriester beter meester zyn van zynen tyd en veel gemakkelijker zyne geestelyke functien kunnen vervullen, buiten alle wereldlyke bekommernissen.

Die revolutionnaire leugen verblindt dikwyls de oogen van zekere goods zielen die, slap van godsdienst, zich door die schynheilige redens laten misleiden, by zoover dat zy, zonder juist den panselyken wederstand te blameeren, zich inwendig er over schandaliseeren. — Wy spreken van ondervinding.

God en de Kerk zyn de eenigste bevoegde regters van het katholieke belang. Indien de zwaerigheden der wereldlyke magt niet vergoed wierden door hoogere voordeelen, zou God, die niets doet zonder reden, die vermeerdering van last aen zynen standhouder niet opleggen. De wereldlyke magt is gewild geweest door God zelve. *Schyn* zy heden voor de oogen der wereld gevallen, vroeg of laet zal zy door Hem heropgerigt en in haren vorigen luister hersteld worden, omdat zy noodig is voor de vrye uitoefening dierzelfde geestelyke functien welke de Revolutie, somtyds gebaert niet te baten, met het oogwit en de hoop van de eenvoudigen te misleiden.

De waerheid is, dat het die geestelyke functien zelve zyn, en die alleen, welke zy zoekt te beletten. De wereldlyke magt was voor dezelve een schutgeweer, eene waerborg, daer is al t geheim van den haet welke de Revolutie haer toedraegt. Zoo wrentlyk was die schutswaer, zoo krachtig was die waerborg dat dat, hoe zeer zy ook verminderd was, de wereldlyke magt nog te

Rome bestaende, de byeenroeping van t Concilie mogelyk heeft gemaekt! Alsdan, sommers, regeerde nog de Paus, beschermd door Frankryk's vaendel.

Hoe het te Rome gaet.

Inderdaed, met verontweerdiging en diep leedwezen ziet men de talryke middelen die te Rome worden aangewend, om in het romeinsche volk het gevoel van godsdienst en zedelykheid te verstikken.

Terwyl het de kloosters vernietigt en de handen aen hunne bezittingen slaet, worden schatten van geld opgeoefferd om allerlei gemeene danshuizen, *cafés chantant*, enz. op te rigten; de godsdienstige monumenten en standbeelden van vroeger worden neergehaeld: de grootste gewelddadigheden en beledigingen tegen priesters en religieuzen, sacrilegies en ontheiligingen van kerken en gewyde voorwerpen zyn byna aen t orde van den dag; slechte boeken, goddelooze en onzedelyke printen en schriften worden met duizenden gratis verspreid en men tracht deze zelfs tot de huisgezingen ingang te doen vinden, door ze als builen of als papier te gebruiken, waerin brood, vleesch en andere levenswaren zyn gewikkeld; de katholieke priesters worden veelal in de hospitalen niet meer toegelaten, ten einde de stervenden den troost van den godsdienst te ontrooven, terwyl daerentegen aen de protestantsche geesteliken en aen afgevallene priesters volkomen vryheid gegeven wordt, om in de gasthuizen en overal waer zy verkiezen, naer goedvinden te werken.

De liefdadige instellingen die aen arme vrouwen onderstand bieden, worden met de zwaertste boeten bedreigd en bestraft wanneer zy, by t nitreiken harer liefdegiften, onderzoek doen of de behoefte vrouwen voor de kerk getrouwd zyn: hethuwelyk volgens de wet mag voortaan alleen slechts in aenmerkingen komen. Uit dit alles ziet men, wat de schoone beloften van de zoogenaemde « waerborgen » van t italiaensche gouvernement te beduiden hebben.

De *MONITORE DI BOLOGNA*, een hevig liberael blad, komt er dan ook regt vooruit en zegt in een zyner laetste nummers: Rome is heel en gansch italiaensch, ook met insluiting van het Vatikaan, en het regt der waerborgen voor den Heiligen Stoel, indien het ook al werkellyk door ons verleend werd, kan elk oogenblik ingetrokken worden, zoo dra namelyk de paepsche slang zich in verroert om ons in de handen te byten.

Kerkhofkwestie.

De doktrinaire bladen kondigen den tekst af van het wets-ontwerp, opgemaekt door

ringen had. En bekommerd, hadden zy hem al licht die laetste woorden kwalijk kunnen noemen, maer niemand liet zich aen hem gallegee ligen. Toen hy dat merkte, drook hy, in zyn eigen smert verdiept, at de glazen uit. Die in 't bereik van zynen arm stonden: Hy drukte eenen negerjongen, die nieuwsgierig was binnengekomen, om naer alle die gewapene mannen te kyken, met warmte de hand. Daerop stak hy nog eenen degen by zich, die op de tafel lag, en dien hy vreesde dat anders verloren had zou gaen, en toen verdween hy uit de tent in de duisternis. Zyn voorgevoel had hem niet bedrogen; hy bleef werkellyk — dat wil zeggen — hy bleef weg. In geen der mynen heeft iemand hem ooit weergezien. De herbergiers en andere belanghebbenden deden wel hun best om te vernemen waer hy gebleven was, maer te vergeefs. Zoals gezegd is, hy was voor de Duitschers gebleven.

Het plan van dezen veldtocht bestond echter niet daerom, om in massa op te breken uit de tent van Louis, die daardoor later zeer licht in onaangetaenheid had kunnen geraken. Derhalve verzamelden zy zich in het vrye veld, ongeveer eene halve myl van het kamp, op een bepaeld punt, waerwaerts zy zich in afzonderlyke groepjes begaven, om vandaer gezamenlyk op marsch te gaen.

De meeste mannen waren reeds vooruit, en de tent van Louis was, byna ledig, zoodat nu, nog maer alleen de mynheer en madame Louis en onze oude, roodharig bekende Fuchs daer in waren. Deze drie personen hielden tans een zeer ernstigen, beslissenden krygsraad. Madame

de kerkhofcommissie, die door M. den minister van binnenlandsche zaken was ingesteld. Dit wetsontwerp zou bestemd zijn om de wet van praierial te vervangen, die, gelyk men weet, op zulke willekeurige wyze door de doktrinairen werd toegepast tegen de katholieken, wier rechten daardoor teenemaal met de voeten werd getrapt.

De Etoile Belge vraegt of de meerderheid dit ontwerp ten uitvoer zal durven brengen.

De vraag is regt kurieus, zegt het Fondsblad. Sedert wanneer zou de wettelijke gekozen meerderheid der Kamer moeten achteruit wyken, waar het geldt, de overgrote meerderheid des lands regt te doen? Sedert wanneer zou de regtzinnige uitoefening der vryheid in België gevaerlyk zyn?

Wat houdt het wetsvoorstel in? Dat iedere eeredienst zyne eigene, afgeslotene begraafplaatsen hebben zal. Wie zal, in gemoede, daer tegen durven opkomen?

Is er iets zoo natuerlyk dan dat elke eeredienst, die zyn eigen tempel heeft, ook zyn eigen ongeschonden doodenveld bezitte?

De voorgestelde wet zal door de aenzielyke meerderheid der bevolking met genoeg worden onthaeld. Zy moet een einde stellen aan de verdeeldheid en de geschillen, uit hoofde van begrafenis vroeger maer al te veel ontstaan, en ware dus, onder dat opzicht alleen, ten hoogste wenschelyk en nuttig, zoo zy bovenal niet tot doel had, geschonden regten te herstellen en de wenzelyke vryheid voor iedereen te bekrachtigen.

Onze vurige wensch is, dat de kwestie zoo spoedig mogelyk in den aenstaende zittid der wetgevendde Kamers mag opgelost worden.

Zie het bedoelde ontwerp, zooals de Echo du Parlement dat heeft afgekondigd.

Art. 1. Elke gemeente is verplicht een of verscheidene kerkhoven te hebben.

Elke gemeente zal gehouden zyn eene byzondere begraafplaats in te rigten of voor te behouden voor elken der eerediensten die er zullen beleden worden.

Elke dezer begraafplaatsen zal omringd zyn met eene afsluiting van ten minste twee meters hoogte, en zal een vryen ingang hebben.

De uitgestrektheid van elk kerkhof wordt geëvenredigd naar de vermoedelyke noodwendigheden der gemeente of van den belanghebbenden eeredienst.

Elk kerkhof zal tot gemeen gebruik kunnen dienen hetz van twee of verscheidene gemeenten, hetz van twee of verscheidene parochiën.

De wyze van uitvoering der door het tegenwoordig artikel voorgeschrevene voorwaerden zal aan de goedkeuring der bestendige deputatie onderworpen worden, behoudens beroep op den koning, hetz van wege de gemeente, hetz van wege de bedienaers van den bevoegden eeredienst.

Art. 2. By gebrek door de familie des overledenen, van met gemeenzame overeenkomst met de bedienaers van den eeredienst en binnen den wettigen tyd, de noodige schikkingen voor de begrafenis op een kerkhof aan dien eeredienst toegewyd, genomen te hebben, zal de begrafenis op het gemeenzaem kerkhof plaats hebben, hetz door de zorg der familie zelve, hetz van wege de gemeente overheid.

Art. 3. De bedienaers van den eeredienst zullen de ceremonien van hun kerkgebruik over het lichaam des overledenen mogen uitoefenen, hetz by het graf, hetz in de vergaende grafkelders van het gemeenzaem kerkhof, als zy daertoe door de familie zullen uitgenoodigd worden.

Art. 4. Het regt, door de voorgaende artikels aen de familie toegekenn, zal uitgeoefend worden: 1^o door den overlevenden echtgenoot; 2^o door den vader des overledend, of door de moeder by gebrek van den vader; 3^o by gebrek van beiden, door de andere naeste meerderjarige en tegenwoordige verwanten; in geval van geschil, door den oudste van hen; 4^o by gebrek van meerderjarige en tegenwoor-

dige verwanten, door den vrederegter des kantons, aen wien de burgemeester zonder uitstel berigt des overlydens zal geven.

Art. 5. De gemeente-overheid oefent de politie en de bewaking uit op al de op haer grond gebied opgerigte kerkhoven. Niet-min, op de openbare begraafenisplaatsen, buiten het grondgebied der gemeente, voor welke zy bestemd zyn, gelegen, wordt de bestuurlyke politie doo het gezag der gemeente uitgeoefend.

In geval van geschil tusschen dit gezag en dat van de gemeente der liging, wordt er uitspraak gedaan door de bestendige deputatie, onder voorbehoud van toevlucht tot den koning.

Art. 6. De koning kan, om gewichtige redenen, de afschaffing, de vergrooting of verplaatsing van een kerkhof bevelen, op advies der bestendihe deputatie en na den gemeenteraad gehoord te hebben.

Art. 7. By gemis der gemeente, zich te gedragen naar verplichtingen, die haer door de voorgaende artikels zyn opgelegd, zal daerover van ambtswege beslist worden, volgens de regels, door de gemeente wet ingerigt.

Art. 8. Een koninklyk besluit zal de maatregelen voorschryven, die noodig zullen geoordeeld worden in het belang der politie en der gezondheid van de begraafplaatsen en onliggende plaatsen.

Art. 9. De artikels 15, 16 en 19 des dekrets van den 25 praierial jaer XII zyn afgeschaft.

Stadsnieuws

De eerw. heer J. Peeters, pastoor-Deken van Visé, gaet in dezelfde hoedanigheid naar Tongeren, in opvolging van M. Reinaertz, overleden.

Verleden Zondag kwam eene behendige afrugelaerster in een modewinkel onzer stad om nog al een aenzielyke aankoop te doen op den naam eens priesters, doch tot antwoord krygende dat zy een geschreven billete van dien heer zou moeten hebben, vertrók zy en kwam inderdaad eenigen tyd daarna met het gevraagde billet terug, en kreeg dan ook de gevraagde voorwerpen.

Na haer vertrek wordt men achterdochtig en begeeft men zich na dien priester of hy iets van die zaak wist. Op zyn ontkenend antwoord, onderrigt men onmiddelyk den onderkommisaris Kersteens van het voorgevallene, die eindelyk ontdek dat zy den weg op Zepperen is ingeslagen, en zich met den bedrogen verkoopeer naar Zepperen begeeft en alzo de diefegge opvolgt naar Zepperen, Ulbeek, Wellen en eindelyk te Guyoven ontdek. Zy heeft volle bekentenis gedaan.

De uitslag van den Wedstryd van de landbouwkunde van dynsdag II. ons nog niet toegekomen zynde, zullen de talryke lezers van het Regt en de belanghebbenden in dien Wedstryd nog moeten geduld hebben tot later.

Door koninklyk besluit van 26 augustus II. is de landbouwdekoratie van eerste klas toegestaan aen mad. de weduwe Vanoorbeek, van Ziekere, aen M. Joachims, landbouwtuigkundige en Bessemans, allen van St-Truiden; en die van de 2^e klas aen J. Schepers, de Aelst; N. Dodion, te Cortbus; J. Cartuyvels, St-Truiden; L. Thyssens, id.; A. Langenaken, Velm; Marie Leunen Zepperen.

De Wedstryd van den landbouw, uitgeschreven door de sekte-St-Truiden, is allerprachtigst geweest en heeft verre alle verwachting overtroffen. Er is veel en heerlyk vee byzonder peerden en koeijen op de Tentoonstelling geweest; men kan zich geen gedacht maken zonder het gezien te hebben, van den wedstryd tusschen de landbouwwerktuigen, zoo talryk, zoo veelvuldig en zoo volmaekt waren dezelve. Het is ook in dezen laetsten wedstryd dat onze stadgenoot de heer G. Joachims, landbouwtuigkundige, overal wyd en zyd om zyne bekwaamheid en behendigheit in dit zoo schoone en nuttige vak gekend en geprezen, zich zoo deilig heeft onderscheiden.

De Jury heeft met eene wonderbare algemeenheit van stemmen zyne menigvuldige werktuigen als de beste, als de volmaekste uitgeeroepen en ze veel volmaekter erkend dan de engelsche machinen, die met de zyne den Wedstryd hebben komen aengaan;

betalen, fluisterde zy haren man in het oor, en deze is ons nog genoeg schuldig.

Myheer Louis begreep dat ook zeer goed, ofschoon hy naer alle waarschijnlijkheit het liefst zelfs in zyne tent was gebleven. Onmogelyk echter kon hy zyne vrouw aen een ander toevertrouwen, en daer Fuchs ook maer zwakjes tegenstreefde, kwam alles spoedig in orde. Fuchs plaatste zyn geweer in den hoek en was juist voornemens om zyne mouwen op te stroopen, ten einde eenige glazen te gaen spoelen, toen er paerdengetrappel voor de deur gehoord werd. Te gelykertyd zag men een paerdenkop in de tent kyken, en vlak daerboven een vromenhoofd, ook met een zwarten vilten hoed en een rood lind opgeschikt.

Traversons la creek, ma chère! riep eene fyne maer noedig klinkende vrouwenstem. Traversons la creek; ah, pambieu! nous sommes les dernières, et monsieur Fuchs? à quoi vous occupez-vous? Waer is uw geweer; wy hebben geenen oogenblik tyd meer te verliezen.

Ik ben oogenblikkelyk gered, ma chère, oogenblikkelyk, antwoordde de amazone, in plaats van den min of meer verlegen glazenuitspoeler. Myheer Fuchs is zoo goed om ons huis te willen bewaken, en ik wilde alleen nog maer...

Maest u toch! riep de dame te peerd. Montez, montez! Het wordt anders waerichtig te laet, en wy kunnen toch niet geheel alleen naryden.

(Wordt vervolgd.)

ook heeft de heer Joachims de 4^{de} pryzen behaald in het 18^{de}, 21^{de}, 24^{de}, 25^{de}, 27^{de} konkours, en verscheidene eerebepalingen, en eene algemeene eerebepaling voor al zyne werktuigen als zynde de volmaekste. Trouwens is het dus niet te verwonderen dat onze yverige en kundige medeburger door koninklyk besluit van 26 augustus II. de dekoratie van eerste klas bekomen heeft, na de dekoratie van 2^e klas verkregen te hebben door koninklyk besluit van 14 juny 1862. Ook is St-Truiden fier op zynen tuigkundigen en is er maer ééne stem om de verdiensten van M. Joachims uit te roepen en de verdiende belooningen van zynen vlyt en arbeid goed te keuren. Eer aen M. Joachims!

De heer Houbrechts van Quad-Mechelen (Marlinne) zoo gunstig bekend voor zyne ploegen, heeft den eersten prys voor zynen tentoogestelden ploeg.

By koninklyk besluit van 23 augustus 1871, is de heer Eraerts Joseph ten definitieven titel benoemd tot gouvernements veearts voor het kanton Zout-Leeuw. Zyne verblyfplaats is bepaeld op de hoofdplaats van het kanton.

Dynsdag II. heeft in de school van Cosen de prysdeeling plaats gehad. De kinderen speelden twee korte en aengename tooneeljes; zy zongen een vaderlandsch lied en troffen door houding en opvoeding aller oogden. De onderwyzer, de heer Ceulemans, sloot de plegtigheid met eenige korte redevoering, zoo schoon gedacht als keurig opgesteld, over de noodzakelykheit eener godsdienstige opvoeding voor het later welzyn van gezin en maetschappy. Wy willen hier tot lof van den zoo yverigen onderwyzer niets by doen: men kent zyne zelfopoffering en de zoo moeiljelyke taek, en men weet overigens ook dat de school van Cosen een der beste van Limburg is.

Den 31 augustus II. heeft te Lummen de begrafenis plaats gehad van wylen den eerw heer Clerckx, in zyn leven pastoor van Lummen sedert den jaer 1826. De betroude overledene was dan herder dezer parochie gedurende 47 jaren, en het was aendoenlyk het koor by de begrafenis hooren te zingen: *Quadragesima annis proximus sui generationi huic*, veertig jaer heb ik onder dat volk verbleven.

Zachtzinnig van inborst, geliefd van klein en groot om zynen eenvoudigen maer tevens deffigen omgang; geest ontwikkeld in meervoudige kennis; hert zonder ploojen en vader zynert toevertrouwde schapen, zoo hy zal zyne zoete gedachtenis nog lange jaren onder de Lummenaren in diepe zegening zien bewaerd en gevierd worden.

In hoogen ouderdom onderoom hy nog het bouwen eener nieuwe kerk die, dank aen het zeldzaam en hoogst kundig vernuft van onzen provincialen bouwmeester den heer Jaminé, van Hasselt, eene gedenkznijl zal wezen, niet alleen voor Limburg, maer zelfs voor den lande, van ware godvruchtige bouwkunde. Daer het kerkhof eenige meters verhoogt, uitsprong tot in den tuin der pastory, zoo werd de duerbare overledene begraven aen den voet van eenen cederboom dien hy zelve had geplaat, en wier lange takken nu zyne rustplaats behooveren en beschaduen. De harmony van Lummen, welke zoo veel aen hem te danken heeft, speelde eene treurmarsche by het afhalen van het lyk, almede ook eene schoone mis. Maer hetgeen hertroerend was, by de nederzinking van de stoffelyke overblyfsels, hief zy de laetste gedachte van Weber aen, dat meesterstuk van rouw, van weemoede, van druk der aerde, maer ook van verkwikkende hoop op ontsterfelykheit. De eerw. heer deken van Herck deed de mis en begrafenis en kerk kerkhof verdrong van volk. De gestelykheit van het kanton Herck heeft haren Nestor en lieveling verloren. Dat hy ruste in vrede!

Burgerlyke stand van St-Truiden

- Aengiften van den 26 Aug. tot den 2 Sept. 1871.
- GEBOORTEN.
- Mannelyk 2. — Vrouwelyk 2.
- HUWELYKEN.
- Labe, Joannes Alphonsius met Timmermans Lucia. — Vangrieken Henri met Deblanc, Anna Catharina.
- OVERLYDENS.
- 5 Kinderen onder de 7 jaren.
- MERKTPRYZEN
- Sz -TRUIDEN, 26 August. — Sr-TRUIDEN, 2. Sept
- Tarwe, de 100 kil. fr. 34-50; Tarwe de 100 kil. fr. 34 00
- Koren, " 24 00; " 24 00; " 24 00
- Haver, " 16-00; " 16-00; " 16-00
- Gerst, " 17-60; " 17-60; " 18-25
- TONGEREN, — 31 August.
- Tarwe de 103 kilo, fr. 35-80. — Koren, 94 kilos fr. 23-50. — Haver de 75 kilo, 10-00. — Gerst, 94 kilo, fr. 17-00. — Spelt 114 kilo, 30-00.
- HASSELLT, — 22 August.
- Tarwe de 100 kilo, fr. 35-50. — Rogge 100 kilos, fr. 22-50. — Gerst 100 kilo, fr. 22-50. — Haver 100 kilo, fr. 21-00. — Janever de hektoliter, 100 fr.
- DIEST, — 23 August.
- Tarwe de 100 kilo, fr. 37-82. — Rogge id, fr. 00-00. — Haver, id, 15-88. — Gerst id, 20-00. — Bockweit, id, 00-00. — Aerdappelen, id, fr. 5-00. — Boter, den kilo, 2-72.

VERKOOP

van een welgelegen
COMMERCIE HUIS
in de Brustemstraat, te St-Truiden.
Op Dynsdag, 12 September 1871, om 3 ure na mid-

dag, ten herberge van Mejufvrouw Annette Debruin, gelaen te St Truiden in de Hamelstraat, zal de heer J. G. Debruin, van St-Truiden, bevoegde zyne kindereen, publiek en ten meestbiedend door den Notaris COEMANS doen verkoopen.

Een welgelegen Commercie Huis
met achterbouw, opene plaats en hof gestaan in de Brustemstraat, palende de straat Petrus Dierck, de wouke Smets en den heer Gilis Pimroy.
In huen by J. Journée tot 15 Meert.

VERKOOP

Aan
HUISMEUBELS
en Veldvruchten

Op Woensdag 13 September 1871, om 10 ure voormiddag, zal sijn Lambert DEGRÉFF, aen zyne wooning, op St-Peters buiting, publiek, op krediet door den Notaris COEMANS doen verkoopen:
Alterhande huismuebels zoo als tafels, stoelen, ledakanten, schapellen, commodes, campé banken, kuffen, stoel, kroew met rek, alle huurgetergerief, staende horlogie met kas, wikkeldraem, basen, maten en gewigten, kruitwagen, kegelspel, alle schryfwerk gereet.
De Aerdappels wassende op 53 arena d. gelegen onder St-Truiden op den herberg van Bevingenlunde. De biete wassende op 4 arena 38 cent. land, op het zelveveid.

VERKOOP

van eene
WEIDE
te Brusthem

Op Zaterdag, 16 September 1871, om 3 ure na middag, ten herberge van sijn Jau Vanrykelen, buiten Brustempoort zal Lambert Schoofs, van Zepperen, publiek en ten meestbiedend, door den notaris COEMANS doen verkoopen:

EENE WEIDE
groot 41 arena 41 centiare, gelegen te Brusthem, palende den dorpssteeweg, den luikersteeweg, eene stee en Henno.

VERKOOP

van
GOEDEREN
onder St-Truiden en Brusthem

- Op Maendag, 18 September 1871, om 3 ure na middag, ten herberge van sijn Henri De Coeck te Schurhooven, zal den notaris COEMANS, publiek en ten meestbiedend te koop stellen de volgende onroerende goederen:
1. Een Huis met stalle, Moeshof en Blok, groot sijnen 60 arena 31 centiare, gelegen te Brusthem onder St-Truiden, renende de straat Petrus Williams, Petrus Jacobus Debeve, in huer by de weduwe Billen, tot 16 Meert 1873.
 2. Eenen Boomgaard, genaemt het esken, groot 1 hectaar 70 centiare, gelegen te Brusthem, palende de straat luydenaer het kasteel van Brusthem, de representanten van Herck, den heer Aylle Robert en de Tomstraat; in huer by de weduwe Anna-Maria Roosen tot 30 November 1873.
 3. Een perceel Akkerland, groot 74 arena 11 centiare, gelegen te St-Truiden in het ULENKOR, reengenoeten de representanten Tops, aen twee zyden de representanten jos pius Scheyvenels en Erasmus Nicolai.
In pach by den heer F. Vandenhova-Glaes, tot na den Oogst 1872.

VERKOOP

van een
AKKERLAND
onder Bwingen

Op Dynsdag, 19 September 1871, om 3 ure na middag, ten herberge van Matheus Odvors, te Bwingen, zal Jacobus Vanormelinghe, van Novile, publiek en ten meestbiedend, door het ministrie van den notaris COEMANS, doen verkoopen:

Een perceel Akkerland
groot 14 arena 70 centiare, n. gelegen te Bwingen in het Groot Grovelo, palende Petrus Graindor, Massa, Christiaan Huisdaels en Christiaan Kinon.
Sijens om te slaen.

VERKOOP

van eenen
BEEMPD
By Heyselt onder Bouckhout

Op Zaterdag, 23 September 1871, om 5 ure na middag, ten herberge van sijn Jau Vanrykelen, buiten Brustempoort, zal Arnold Loyaers, van Ginkelom, publiek en ten meestbiedend door den notaris COEMANS, doen verkoopen:
Eenen Beempd
groot 18 asen, gelegen by Heyselt onder Bouckhout, sectie B, nummer 123, palende den heer advocaat Uleens Lammens, den weg op Rukkelingen en Tessens.

Vente Publique

d'une
BELLE MAISON
SISE A SAINT-TROND.

Vendredi, 15 Septembre 1871, à 4 heures de relevée, au Café de l'Etoile, sis à St-Trond, grand'place, il sera procédé par le ministère de M. DELGFRÉ, notaire à Saint-Trond, à la mise en adjudication publique:
d'une belle et vaste Maison de rentier, à 2 étages. Sise à St-Trond, rue de Liège, n° 27, comprenant 12 chambres, grande cuisine, buanderie, 2 caves voûtées, 3 greniers, 2 puits, cour, jardins plantés d'arbres fruitiers et dépendances, joignant MM. Caes, Driessen et Schoofs, occupé par madame Veuve Cartuyvels. Cette Maison, solidement bâtie depuis peu d'années, offre une des situations les plus avantageuses pour tout établissement de commerce.
Entrée en jouissance immédiatement. — Grande facilité de paiement.

TE KOOP
EEN GOED GEDRESSERDE JAGTHOND by den
Veldwachter, J. Ruoo, te Voort.

KERMIS SINT-TRUIDEN

Prysschieting

MAETSCHAPPY

De Ware Vrienden
gevestigd by den heer G. MICHIELS,
in het Riddershof, achter St Gangulphus kerk

Aed de Heeren Liefhebbers van den Edelen Handboog
Mycheeren,

Wy hebben de eer UEL te verwittigen dat wy, ter
gelegenheid van onze Kermis, op o-ze Bergen, op den
Halven Heel, zullen te winnen stellen de volgende Geld-
pryzen, gegeven door de Maetschappij, te weten :

Voor de meesten Roozen in enen doorgang : 40 fr.

Hoog Getal.	Leeg Getal.
4 Prys fr. 15 00	1 Prys fr. 15 00
2 » fr. 12 50	2 » fr. 12 50
3 » fr. 10 00	3 » fr. 10 00
4 » fr. 7 50	4 » fr. 7 50
5 » fr. 5 00	5 » fr. 5 00

De Schieting zal beginnen op Zondag, 27 Augustus
1871, van 's morgens 8 ure tot 's avonds 7 ure, en
eindigen 's maendags, 11 September, om 5 ure na mid-
dag, opgevoerd door het kampen.

Ieder Liefhebber zal 20 centimen den doorgang be-
talen.

Een doorgang bestaet uit 5 schieten.

Men zal zich moeten gedragen aen het Reglement in
voorzegt lokaal aenzeplakt.

In afwachting, Myheeren, dat gy ons met uwe trgen-
woordigheid zult gelieven te vereeren, groeten wy UEL
met allen eerbied.

De Sekretaris, De President,
E. MARRE, H. VANNECHELEN.

STAD SINT-TRUIDEN

Het Bestuur der Handboogschutters-Maetschappij
De EENDRAGT (Union)
gevestigd by Joannes AUSLOOS
Dietersche straat, 39, Sint-Truiden

heeft de eer, ter gelegenheid der KERMIS, de Lief-
hebbers van den Edelen Handboog te verwittigen
dat het, met medewerking des Stads-Bestuers, eene
Prysschieting opent op Zondag 27 Augustus aen-
staende, om te eindigen den 11 September daarna

De volgende Pryzen zullen door de kortste Maet
behaald worden:

4 Prys 35 franken	6 Prys 20 franken
2 » 32 »	7 » 17 »
3 » 29 »	8 » 14 »
4 » 26 »	9 » 12 »
5 » 23 »	10 » 10 »

Byzondere Voorwaarden of Conditiën der
Prysschieting.

Art. 1. De Prysschieting zal geschieden op de
kortste maet, en zal geopend worden den 27 Augustus
aenstaende van 8 ure 's morgens tot 9 ure
s avonds, en zal eindigen den 11 September, om
4 ure na middag, wanneer onmiddelyk tot het kam-
pen zal der Pryzen zal overgegaan worden.

Art. 2. De Prysschieting zal bestaan in Heulen
van 12 scheuten, aen 25 centimen den Heul.

Art. 3. De Liefhebbers zullen niet mogen ge-
bruiken dan gewone Pylen.

Art. 4. De Liefhebbers die aen de Prysschieting
zullen deel nemen, zullen zich daerenboven moeten
onderwerpen aen het Reglement omdaer de doelen van
het lokaal aenzeplakt.

Sint-Truiden, den 17 Augustus 1871.

De Sekretaris, De President,
Louis LUX, Cn. PEETERS.

PROVINCIE LIMBURG.

ZYTAK

Naer Hasselt, van de

**Vereenigings-Vaert
DER MAES MET DE SCHELDE
AENBESTEDING.**

DE GOUVERNEUR DER PROVINCE

Brengt ter kennis van de daerby belanghebbenden dat
op VRYDAG, 15 SEPTEMBER 1871, des voormiddag,
ten 11 ure, in het hof van het gewestelyk bestuur te Has-
selt voor hem of deszelfs gemachtigten, in byzyn van
ten heer Hoofdingenieur directeur der bruggen en we-
gen der provincie, zal overgegaan worden tot de OPEN-
BARE AENBESTEDING der werken ten doel hebbende
de verving der houten brug n° 14 en der bruggen
van houten traliewerk, n° 20 en 21, weder zyd g'plaatst
op de vaert naer Hasselt tusschen de kilo metrische
grens dalen, n° 23 en 24 n° 32 en 33 en n° 33 en 24,
voor bruggen van yzeren traliewerk.

De aanbesteding zal geschieden by toegezegde aen-
biedingschiffren, ophesteld volgens het voorschrevene
model, en welke op den post moeten besteld zyn uiter-
lyk den 12 September.

Afdruksels van het kohier van lasten liggen ter lezing
in het gewestelyk bestuur, op de arrondissements-com-
missariaten en secretariaten der steden van de provincie,
en in de kantoren van den heer Hoofdingenieur direc-
teur te Hasselt.

Hasselt, den 18 Augustus 1871.

Voor den Gouverneur,
De Gedeputeerde gedelegeerd,
J. MARSCHAL.

Te huren EEN HUIS (Herberg) by de Wed.
DRIESMANS te nieuwerkeren, ge-
staen langs den kiezelweg op den Dries met omtrent 2
hektaren grond, alsook huergrond te bekomen.

Un chien d'arrêt noir et gris
marqué de feu
a été perdu. Prière de le faire savoir chez Monsieur
ACORS, Rue des Capucins à St-Trond.

TE KOOP

Eene KAR van elf met alle
toebehoorten
e Halle Boyenlooven, by J. TOSSIN.

BERICHT

Het bestuur der Godshuizen berigt de belanghebbende
dat de bediening van OPZIEVER DER WERKEN, wier
jaerwedde 600 franken bedraegt, te vergeven is. De aen-
biedingen zullen, schriftelyk voor den 24 dezer maend
moeten ingediend worden.
Men verisclit de noodige kennis.

Te huren een schoon BENTENIERSHUIS,
met grooten Hof bepant met
fruithooven, gelegen in de Hamelstraat.
Zich te bevragen by mad. de weduwe Loos, Hamel-
straat.

ENGLISH-BITTER

waervan er maer een Depot in België is,

TE WETEN

by **Hubert Vanwest,**
Grootte Markt, N° 2 te Sint-Truiden.

Het ENGLISH BITTER, die zoo smakelyk likeur, is
ook heden algemeen bekend voor hare verscheidene ge-
nezende hoedanigheden. Zy vereenigd dus het aenge-
name met het nuttige. Regelmatig genomen des voor-
middags of 's avonds voor het slapen gaen, helpt zy de
digeste, zuivert het bloed en stilt de zenuwen. Het
English-Bitter is daerenboven een nutnemend bewa-
ringsmiddel tegen het beslag of geracktheid, tegen alle
zwaerlyfsheid, lichaemsverstopping, opstopping der
lever, wormen, zuer en ander ongemak in de maeg en
ingewanden. Hetzelve bevecht krachtdadig de zinkingen
op de borst, het koliek, en ook de steenziekte of am-
byen. Maer het kan niet genoeg geprezen worden als
een slymverdryvend middel, want het zuivert op eene
ongevoelige wyze het lichaam van deze en andere
soortiglyke kwade humeuren, en belet die ook van in
't lichaam te komen. Het slym, gelyk men heden ge-
noeg weet, is een zeer schadelyk vocht, waeraen men
de meeste ziekten te wyten heeft.

Het English-Bitter, 's morgens en 's avonds geno-
men, verdryft en voorkomt dus al wat aen 't lichaam
schadelyk is, heeft daerdoor den allerbesten invloed op
de borst, maeg en ingewanden, en kan gevolgenlyk niet
dan het lichaam in eene volkome en frissche gezondheid
onderhouden.

Monsieur ED. VANDEN BERCK demande une SER-
VANTE au courant du ménage pour le 15 Sep-
tembre.

PENSIONNAT

DES

Dames Benedictines
A TONGRES.

Le Pensionnat est très-agréablement situé; Jardins
très-spacieux. Tout en apportant un soin particulier à
l'enseignement purment intellectuel, les Dames sont
persuadées qu'il ne faut pas perdre de vue tout ce qui
concerne l'économie domestique, on enseigne donc aux
éèves la coupe et la confection des Robes et générale-
ment tout ouvrage d'utilité et d'agrément.
Prix de la pension, 400 francs.
La rentrée est fixée au 2 Octobre.

BELGISCH LEGER

Vrywillige dienstneming met premie

Het bureel van dienstneming van den Officier van
Militie des arrondissements Hasselt, is gevestigd te
Hasselt, Issabellastraat, 8.

Het dienstnemingstermyn is acht jaren: de premie
1,300 franken waarboven eene hooge solde van 40 cen-
timen per dag aenwezigheid. Men kan een tweede en-
gagement aangaen by het eindigen van het eerste.

Na dry jaren dienst onder het voetvolk, kunnen de
vrywilligers met premie onbeпадt verlof bekomen on-
der voorbehoud van terugroeping.

Voor de andere voorwaarden, zie men de plakschrif
in iedere gemeente.

Af te kegelen by GENAAR, buiten
Brusthempoort een
SCHAEP van 27 franken.

A vendre avec Facilité de Payement chez

L'HOIR Sœurs,

une **Locomobile**, de la force de huit che-
vaux, n'ayant servi que quelques mois et étant ga-
rantie par sa parfaite construction

A VENDRE: *Cendres de bois, pour engrais et
blanchisseries.*

TE HUREN

om op aenstaenden 1^{ste} October in bezit te treden.

Een schoon, groot en allerbest gelegen COMMER-
CIEHUIS, met opene plaats, achtergebouwen en
Hof, gestaen te Sint-Truiden, op den Koimerk, n° 8,
bewoond door de eigenaerster mejufv. Alexandrine
Aspeculo.

Zich te vervoegen by M. Marcelin Vandionaut,
Kiekenmerk, n° 57.

UIT ER HAND TE KOOP

Ploegbalen, Egbalen, Witt-boomen Berd. Sp'ken,
Ploeijen, Buikers, Eggers, Yzeren Hamers by PETER
CASTRO, te Atken, in de Hendrikstraat.

BERICHT AEN DE LANDBOUWERS

G. GELADI, eigenaer te Rummen, heeft de eer
zyne latryke kalanten te laten weten dat zyne
Depots goed voorzien zyn van 1^o kwaliteit GUANO
VAN PERU, zuiver en zonder mengeling, komende
uit de eerste hand van de heeren SESCO en C^o,
eenigste vervoerder des echten Peruviaenschen
Guano, te Antwerpen, aen den prys van 33 fr. de
100 kilos, verkrygbaer op zyn pachthof te Rummen
en by LOUIS NEUTELEERS, in het dorp, te Rummen.
Te Stevoort, by LOUIS FRANSSEN, herbergier, in het
dorp.

Te Schuilen, by JAN VANOLST, op den steenweg
van Berck naer Hasselt.

Te Kerpt aen destatie, in den Nachtegael, by
L. VENDING.

En by G. BRIENS, aen de statie van Schuilen;
en verder op alle de staties, per wagon met ver-
mindering van prys.

De betaling geschiedt voorop of comptant.

GROOTE AFSLAG

OP HET

DROOG SPEK

aen 32 CENT den HALVE KILO

FYN TARWE BLOEM

aen 24 CENT de KILO (Eerste waliteit)

Koren-Meel

Eerste Kwaliteit aen 12 CENT de KILO

BROODSUIKER

(schoon wit) aen 38 CENT den HALVE KILO

ALDERBESTE BRUIN ZEEP

aen 24 CENT de KILO.

Schoon versch

Zaei Koren of Zaei Graen

aen zeer lagen prys.

Alle soorten van POTSUIKERS aen zeer lage pryzen,
alsook alle andere artikels, zoo als: ZEEP, ZOUT,
KOFFY, RYST, enz., enz., alles van de beste kwaliteit
en zeer goed koop.—PETROL aen 20 CEN de LITER.



By **J. DANIELS,**
37, aen Sint-Martenkerk, 37.

ANTWERPSCH WATER

gedistilleerd en gezuiverd door A. DE MARBAIX, uitvinder

St-Petrus- en St-Paulusstraat, te Antwerpen.

TANDZUIVEREND WATER & POEDER

van dokter HENOQUE

Leverancier van Z. M. Leopold II, Koning der Belgen, den Keizer der Franschen, enz.

Het ANTWERPSCH WATER is het meeste verspreid van al de reukwaters; geen enkele stal of dorp waar
men uit voortbrengt niet vout; het is het zachteste en vooral de langdurigste genr. die men kan vinden. Da
zorgen, die men aen zyne distillatie besteedt op bloemen, bladen en riekend hout, welke de planten en wortels,
maken er een verfrissender water van dan den besten toilet- of Bally-zyven; eendelyk zyne zuivering maakt er
een aengename reukwater van dan het beste keusche water, waarvan zy het gebruik ver angst.

De koninklyke en dubbele Antwerpse wateren zyn van eene onbetwistbare krachtadigheid; voor wrysing
van Rhumatismswateren, die zy onmiddelyk verzachten, beeryt zy er de personen van die er de plaatsen mede
wryven, waer zy pyn geleden hebben. Als men er by den gewoonlyken gebruik van maakt en aen de eerste pyn die men
gevoelt, zich met het Antwerpsch Water wryft, is het zelden dat de pyn niet na eene of twee wrysing
verdwynt. Al de geneesheeren van het land raden het voornamlyk de in geneezing zynde personen aen en
vooral om de kamer oer zoeken te verfrissen. Men gebruikt het voor hoof-pyn, m'egpyn, traegzame spysver-
tering, enz. — Zie het prospectus dat by elke flesch is gevoegd.

De koninklyke en dubbele Antwerpse Wateren zyn de sterkste en magtigste van al de reukwaters, niet
min dan 90 graden hebbende, dat is het derde meer dan het sterkste keusche water.

— Het koninklyk Antwerpsch Water, hoedanigheid aen H. M. den Koning en de Koningin der Belgen, aen
H. K. K. H. deo graef en de gravin van Vlaenderen geleverd (extra reuk) aen 2,50 de flesch, verguld op schrift
wordt maer by de erf-urs of de magazynen van reukwaters van 1^{ste} orde en de apothekers verkocht. — De hoe-
vaangheuen voor gevoon g'bruk worden verkocht: de dubbele 2 fr.; — eerste kwaliteit fr. 1,50; — tweede
kwaliteit 1 fr.; overal waar men het keul ch water of reukwaters verkooft. De halve flesschen worden verkocht,
fr. 1,00; 0,75 en 0,50 c.

Het ANTWERPSCH WATER en POEDER van den doktor HENOQUE, Richelieustraat, 8, te Parys,
zyn ernstlyk als uitzonderlyk voortbrengsel aenbevolen. Het is algemeen gekend dat randschickte, het verlies
van tanden, veroorzaekt zyn door de schadelyke zelfstandigheden, die de tandzuiverende waters of poeders
behalzen, die aen verminderden prys worden verkocht en maer al te veel verspreid zyn in den handel. Het is
om die redenen en om die januerlyke uitwerksels te voorkomen, dat de geneesheer Henoque een tandzuiver-
end water en poeder heeft samengesteld, wier eigenschappen, door de geneeskundige Akademie van
Frankryk en van België vastgesteld zyn.

Het zuiverend water van doktor Henoque wordt verkocht 2, 3 en 5 fr. de flesch; de poeder 2 en 3 fr. de
porcienne doos.

Men vindt het artsnykundig Antwerpsch water en eene onbetwistbare krachtadigheid tegen het rhumatis-
traegzame spysvertering, hoofpyn, maegpyn, by M^{rs} STONCKERS PIETERS, Brusthempoort, Sint-Truiden.

BERICHT

J. HELAERS, Gediplomeerd Boomteeldkundige en ge-
wezen Hovenier op het kasteel van den heer Deipier, te
Metsteren, woonende buiten de Thiense Poort, 26,
maekt het geëerd publiek kenbaar dat hy zich gelast met
het Snoeien en alle andere bewerkingen die met nut
aen de Fruithooven, lagen en Si-raedboomen worden
toegediend. Al deze bewerkingen zullen door hem ver-
richt worden volgens de stelsels door den staat aenge-
men, en voornamelyk volgens die welke de zeer kun-
dige en vermaerde leeraer M. Ed. Pynaert in zyne
hooggeachte werken voorschryft.

Berigt aen de Schoenmakery

A. LAENEN, HUIDEVETTER, Thiense straat, 7,

berigt de heeren Schoenmakers dat hy een depot van
heel versierde RIETSEN voor mans en vrouwen, in
alle soorten, parys-h werk, konst te houlen aen eene
vermindering van 12 per honderd der gewoone pryzen.
De heeren en dames de stad niet bewoonende, welke
hun werk met smaak en naer de laatste mode willen
afgemaakt hebben, zullen het g'mak hebben door zyne
bemiddeling, hun werk aen de bekwaamste meester-
schoenmakers der stad te kunnen bestel n.

By denzelfden goede HERSCHE ZAKKENS, St-Truiden

MACHINES A COUDRE AMERICAINES DE ELIAS HOWE JUNIOR

LA CROIX DE LA LÉGION D'HONNEUR ET LA MÉDAILLE D'OR A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS, 1867

Le grand diplôme d'honneur à l'Exposition de Beauvais, Juillet 1869. La médaille d'or à l'Exposition d'Amsterdam, Octobre 1869, et idem à Altona en Octobre 1869

Firmin MGNOT, seul agent général pour la Belgique

GROS ET DÉTAIL. BRUXELLES, RUE NEUVE, 103



Ces machines sont silencieuses et font le plus beau point connu de piqûre double, pareil des deux côtés, aussi bien sur la mousseline la plus légère que sur le cuir le plus épais.

Chaque machine, Nos 1, 2 et 3 du nouveau modèle à entraînement à griffe, est munie, sans augmentation de prix, de tous les guides : pour ourler, rabattre les coutures, soutacher, ouater, froncer et ganser sans devoir rien faulter.

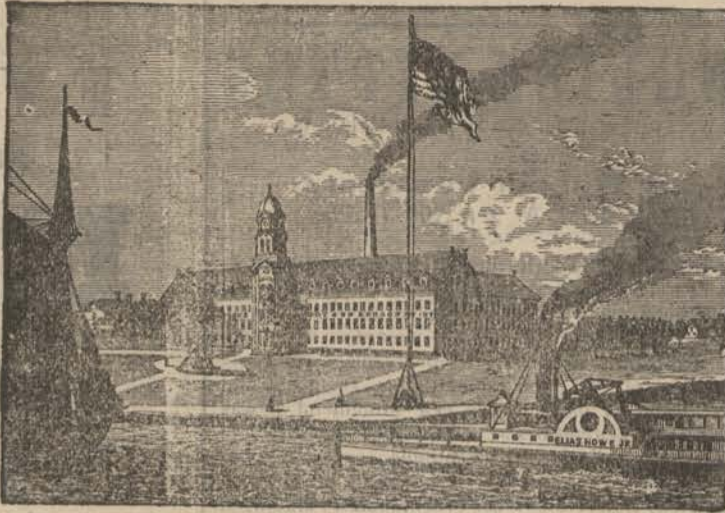
La Co. ELIAS HOWE, afin de protéger ses acheteurs contre les moyens frauduleux de tous genres employés par les contrefacteurs, informe : Que nulle machine n'est véritable si elle ne porte le MÉDAILLON représentant le profil d'ELIAS HOWE, incrusté sur chaque machine.

ATELIER DE RÉPARATIONS.

Même maison : MACHINES A TORDREJET A LAVER, MACHINES A TRICOTER

Pompes Américaines de W. & B. Douglas

Dépôt à Saint-Trond, chez M^{me} V^o STAAR, rue de Tirlemont, 41



ECHTE AMERIKAENSCHÉ POMPEN

verveerdigd door W. & B. Douglas
Alle POMPEN die den naam W. & B. DOUGLAS hebben en het gegoten zijergietstel dragen, zullen als onrecht aenschouwd worden.
Eenige Succursael in Europa, Lange-Nieuwstraat, n. 1, te Antwerpen.
Eenige Agent voor de provincie Limburg, M. GULL, Ch. DE CREEFT, zoon, n. 1, te Hasselt.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Bestuur der regtstreeksche belastingen, douanen en accynsen.

BERICHT

Verscheidene ambten van tydelijke bedienden der douanen staen tegenwoordig open.
De jongelingen die voor dezelve willen mededingen, moeten een verzoekschrift op zegel aen den Minister van Financiën sturen of aen den directeur der regtstreeksche belastingen, douanen en accynsen hunner provincie en er de volgende bewysstukken byvoegen :
a. Een nitrekkel hunner geboorte akte ;
b. Een getuigschrift van goed gedrag, afgeleverd door het gemeentebestuur hunner woonplaats ;
c. Een getuigschrift dat zy voldaan hebben aen de witten betrekkelijk de milice en de burgerwacht.
Om dit ambt te bekomen moet men :
1. Meer dan 21 en min dan 35 jaren oud zyn,
2. Ongehuwd zyn of wedwnaer zonder kinderen,
3. Belg geboren of genaturaliseerd zyn.
De jaerwedde is 800 franken.

TE KOOP

In het Hofjezer, Lantstrat, allerhande soorten van LADDERS, PIJLADDERS, OOSTLADDERS, SCHUER- en STALLADDERS. Gavele pryzen.

Te huren

Een welgelegen COMMERCE-HUIS, genaemd het *Lievrouwen*, gelegen op de Graentmarkt. De huuder kan naar beliefe de commercieartikels van dit huis terzelfder tyd overnemen, zooals specerijen, zaden, enz.

Te huren

een HUIS met put- en regenwater op de Berkstraat.
Adres by de kinderen VANDERBRUGGEN.

BOEKHANDEL EN DRUKKERY van HET REGT

PRESTERHOEDEN, beste kwaliteit, Mechelsche en Luikse vorm.
BONNETTEN, RABATS en CEINTUREN van alle kwalit.
ADJUMENTA ORATORIS SACRI, door Schouppe.
PRÆLECTIONES CANONICÆ, id.
EVANGELIA dominicarum et de Comuni Sanctorum, id.
COMPENDIUM perfectionis sacerdotialis, id.
RITUALE Romanum, id.
GRADUALE Romanum, avec accompagnement d'orgue, door Dablin.
ETUDES PHILOSOPHIQUES sur les PRINCIPALES QUESTIONS de la RELIGION RÉVÉLÉE, par l'abbé A. N. PINERNE, Professeur de Rhétorique au Collège Communal de St-Trond.
DE L'ÉGLISE DANS SON RAPPORT avec le développement intellectuel de l'Europe, ouvrage augmenté d'une étude sur les principes de la législation Belge en matière de fondation, par le même auteur.
BREVIARIUM ROMANUM ex decreto sacrosancti Concilii Tridentini restitutum, etc. in que omnia suis locis ad longum posita sunt, promagiori recitanti commo ditate; gedrukt op stevig papier van vermaerd Plantinische drukkerij te Antwerpen ten jare 1734; zeer goed bewaerd en aen billyken prys.
VOLKSTHEOLOGIE, door Hillegeer.
PRACHTIGE ALBUMS voor portretten.

Alle soorten van ascetische werken en Kerkboeken aen de billykste pryzen; alle Schoolboeken en Bureau-behoeften.
Men gestat er zich met het drukken van doodsbeelden aen 3, 4, 5, 6, 7, 8 10 fr. : doodsbriefven, fakturen, brochuren, pryscouranten affichen en al wat den boekdrukkerstiel aengaet, op het spoedigste en goedkoopste. Men gestat er zich ook met het verveerdigen en overzetten der opstellen.

Men gestat er zich met het drukken van doodsbeelden aen 3, 4, 5, 6, 7, 8 10 fr. : doodsbriefven, fakturen, brochuren, pryscouranten affichen en al wat den boekdrukkerstiel aengaet, op het spoedigste en goedkoopste. Men gestat er zich ook met het verveerdigen en overzetten der opstellen.



VERTREKUREN VAN DEN IZEREN WEG.

St-Truiden naar BRUSSEL, LUIK, VERVIERS, ANTWERPEN en GENT :
's Morgens 8 ure 21 minuten.
" 9 " 53 "
Na middag 2 " 10 "
's Avonds 6 " 25 "
" 7 " 13 "
St-Truiden naar HASSELT, MAESTRICHT, AKEN, DIEST, AERSCHOT, ANTWERPEN :
's Morgens 6 ure 45 minuten.
" 9 " 30 "
Na middag 2 " 11 "
" 3 " 44 "
's Avonds 8 " 09 "
Van Landen naar ST-TRUIDEN :
's Morgens 6 ure 00 minuten.
" 9 " 10 "
Na middag 12 " 50 "
" 3 " 25 "
's Avonds 7 " 50 "

POSTWAGENDIENST.
Van St-Truiden naar Tongeren : om 9 ure 50 's morgens.
Van St-Truiden naar Thienen : Woensdag en Zaterdag om 2 ure na middag.

VERTREKUREN DER MALLE-POSTE.
Naer Tongeren en Loon, 5 15 en 10 ure 's morgens ten 4-15 's avonds.
Naer Ginkelom, 10-40 ure 's avonds.
Naer Hasselt, 1-15 's morgens.
Aenkomst van Tongeren-en Loon, 7-27 's morgens, 12 9 en 6-09 's avonds.
Van Ginkelom, 1-25 ure 's morgens.
Van Hasselt, 10-35 ure 's avonds.

St-Truiden. — Boekd. De Cocq-Creten.

DE DONCKER-VAN HOREN, in de Fontein, MERKT, 28, SINT-TRUIDEN.

M.
Ik heb de eer Ued. bekend te maken dat ik aen myne vorige artikels van Porcelenen, Glazery en Huisgerief de volgende kom by te voegen :

Gewone Spiegels en prachtspiegels van allen aerde, te het marazye voor haer of naer maat geleverd ; **Schilderijramen ruiten** van verscheidene dikte en allerhande grootte voor Winkelvitruinen en andere vensters.

(Het verzenden en plaatsen dier artikels geschiedt opmyne kosten en onder myoe verantwoordelykheid)

Artikels voor het sieren van graven en Treurdenkmalen, als kroonen in perlen, bloemen in zink ; Opscariften, Médailles, etc.

Men kan deze artikels bekomen door den Heer H. LESUISSE, kerkhofbewaarder.

Ik vat deze gelegenheid om u aen te kondigen dat ik eenen PRACHTVOLLEN KRANS van Vazen, Lieve-Vroubeelden, Bloemen onder klokken en Boheemsche gebruik- en Gedenkvoorwerpen kom te ontvangen.

Daer myne Waren regtstreeks uit de voornaemste Fabrieken komen, ben ik in staat Ued. dezelve in dergelyke conditie te leveren, dat ik nogmaels het vertrouwen dat gy my tot nu toe betuygd hebt, zal verrechtvaardigen.

Hopende op de voortzetting uwer goede genegenheid, bid ik Ued., myne achtingsvolle groetenissen te aeuveerden.

E. De Doncker-Van Horen.

Uit er hand te koop eenen schoonen NIEUWEN TRAP, met gedraaide Balusters, op 20 treed hoogte.
Zich te befragen by J. Rietjens-Vanval, Thiensche straat, n° 10.

TE KOOP
Oude VENSTERS en DEUREN in goeden staet, voortkomende uit het oud huis *het Schip*.
Zich te befragen by M. GOFFIN, ondernemer, op de Grootte Markt.

ON DEMANDE
Pour la mi-novembre dans la ville de Saint-Trond ou a une de ses portes, une MAISON de rentier, composée de 9 à 10 pièces avec Jardin et Écuries et d'un loyer de 600 à 700 frs. par an. Envoyer réponse par lettre sous les initiales V. B. au Bureau du journal.

UIT TER HAND TE KOOP
By ANDR. SAUVENS, op het Gebruid Lindoken, onder St-Truiden, vyftien honderd DENNEN MUTSAERDEN aen 9 fr. de honderd, vier duizend MUTSAERDEN AERDHOUD en BLEKHOUT aen 15 fr. de honderd, allerhande soorten van EIKENBOOMEN, ligte en zware.

BERICHT
FR. WOLFS, komt zich te stellen aen de Hasseltsche Poort, 49, als BRENBOUWER, en beveelt zich aen voor de HOVENIERDERY als gebreveteerd hovenier van Gent-Brugge.

Berigt.
De vrouw VANDENBOSCH, van Engelmanshoven, erkent geene schuld meer welke haar man nog zal maken.

UIT TER HAND TE KOOP
en zich aen te bieden by MARCELLIN VANDIONANT, Merkt te Sint-Truiden.

28 aren 09 centiaren Land, gelegen te Montenaken in het Klutsebonreld, kadaster sctie B, en nummer 66, palende de representanten van den heer Maurice Aspeculo en andere.
In pacht by den heer Leopold Aspeculo van Kleine Vorssen, en aen te slaen na den aenstaenden oogst.

TE KOOP
by de Wed. LEENEN, op den Kiekenmarkt, BEESEM en STALBEESEM in 't groot en in 't klein.

Laat niemand langer onder den indruk zyn, dat zyne ongesteldheid ongeneslyk is. tot dat hy deze zuiverende Pillen onpartidig b-proefn heeft. Eenige weinige doses zullen de ergste kenteekenen verdryven, en daerna alle ongeregelde werkingen geheel betwengelen, de trage lever opwekken, de verstopte nieren verligten, onzuiver bloed reinigen en ieder orgaan gezonde veerkracht geven.

Onzuiverheden van het Bloed.

Deze wondervolle Pillen worden gewaardeerd, zoowel aen de nederigste haerdsteden als in de huizen van gemak en weelde. Zy bewerken eene gheele zuivering van het gausche gestel, zonder de natuerlyke werking van een enkel orgaan te schaden, en roeijen de zaden van kwalen, die tienduizenden tot eene vroege dood brengen, geheel uit.

Slechte Spysvertering, Galziekten en Ziekelyke Hoofdpijn.

Geen orgaan in het menschlyk ligchaem is zoo vatbaer voor ongeregelde werking als de lever, en geen meer geschikt, indien vernatigd, om tot eene ernstige kwael te leiden. Gedenk dat wanneer misselykheid, wonderigheid, of zuer in de maegd ons waarschuwen da. de spysvertering slecht is, dat Holloway's Pillen ieder orgaan regelen, irder orgaan versterken, alle oorzaken van slechte spysvertering, gal en ziekelyke hoofdpijn spoedig verdryven en eene gheele geneezing bewerken.

Verzwakking.

In gevalle van verzwakking, loomheid en zenuwachtigheid, veroorzaekt door buitensporigheden van welken aerde ook, hetzy gestelyk, hetzy ligchaemlyk, is de uitwerking dezer Pillen in de hoogste mate opwekkend, vernieuwend en herstellend. Zy dryven de ziekelyke oorzaken uit het gestel, herstellen de spysvertering, regelen alle afscheiding, versterken het zenuwgestel, wekken de gemoedstemming op, en geven het ligchaem deszelfs oorspronkelyke gezondheid en kracht weder.

Het Keerpunt des Levens en Waterzuchtige Zwellingen.

Het keerpunt des levens is het gevaerlykste tydtyd in het leven der vrouw, het kost duizenden het leven. Alle de voochten trekken te zamen en voeren als een gety de gezondheid en het leven zelf weg, indien niet in tyds en krachtvol tegengegaen: Het zekerste middel tegen alle deze gevaren is Holloway's Pillen. Met dezen gewapend staet men den vuurproef door en komt de lyder weder in het bezit eener ongekrenkte gezondheid. Het is slechts weinige bekend dat by het zoogenaemde « keerpunt des levens » ook de man, wanneer hy tusschen de veertig en vyf-en-veertig jaren oud is, ontdekt dat zyne gezondheid eene belangryke verandering ondergaet, zonder dat hy er de oorzaak van weet — een kritiek tydtyd in zyn leven. Alle deze gevaren voor beide seksen verdwynen spoedig door toering te nemen tot deze Pillen.

De Nieren — Derzelve ongeregelde Werking en Geneezing.

Indien deze Pillen volgens de gedrukte voorschriften gebruikt worden, en de zalf als men uer bed gaet, ten minste gedurende een half u r op de niereestreek wordt gewreven, zooals zout in het vleesch zal dezelve tot in de nieren doordringen en alle ongeregelde werking herstellen. Indien men aen de stoen of het graeveel lydt ; wordt het hyzonder aanbevolen dat de zalf in zulke gevallen des avonds en des morgens wordt aengewend, daer zulks met overleg wordt gedaen de wondervolste geneezing zal plaats vinden.

Holloway's Pillen zyn het beste middel in de wereld bekend voor de volgende kwalen :

Koorts	Hoofdpijn	Steen en Graeveel
Aemborstigheid	Slechte Spysvertering	Secundaire Verschynselen
Galziekten	Leverziekten	Aengezigtspyn
Puistjes op de Huid	Lendenpyn	Venerische Ziekten
Pyn in de ingewanden	A-nbeijen	Wormen van allerlei Soort
Verzwakking	Rhumatiek	Zwakheid uit welke oorzaek ook
Waterzucht	Moeylyke Waterlozing	enz., enz., enz.
Vrouwelyke onregelmatigheden	Kierziekten of Koningszeer	
Jicht	Keelpyn	

De Pillen en Zalf worden verkocht in Professor Holloway's Etablissement 533, Oxford-street, Londen; en by byna iederen voornamen Apotheker Drogist door de gheele beschaepte wereld, in doosen en potten, tegen 1s. 1 1/2d., 9d., 4s. 11s., 22s. en 33s. ieder. Die van 2s. 9d. bevatten drymaal die van 4s. 6d. zesmaal die van 11s. zestienmaal, die van 22s. dry en dertigmaal die van 33s. twee en vyftigmaal de hoeveelheid der doos of pot van 1s. 1 1/2d. De kleinste doos Pillen bevat vier dozyn ; en de kleinste pot zalf één ons.
Volledige gedrukte gebruiksaanwyzingen zyn by iedere doos en pot gevoegd, en zyn verkrygbaer in iedere taal, zelfs in Turksch, Arabesch, Armeniaensch, Persish of Chinees.

H uis van vertrouwen. PIERRE MARKET Maison de confiance.

Fabrikant in Strooijen Hoeden

13, BRUSTHEMSTRAET, 13

heeft de eer zyne talryke kalanten bekend te maken dat thans zyn magazyn voorzien is van een volledig assortiment van

STROOIJEN HOEDEN

alsook zyden Hoeden 1^{ste} kwaliteit, vilten Hoeden en Klakken van alle kleuren en kwaliteiten en van de allerlaetste dragt voor mans en kinderen, komende uit de eerste huizen van Parys en Londen, aen pryzen buiten alle konkurreentie.

By denzelve gelast men zich met het wasschen en hermaken van alle hoeden.

De oude hoeden worden niet in verwisseling teruggenomen.

AVIS

ENGELEN-HOFBANX, SELLIER CARROSSIER, a l'honneur d'informer le public qu'il vient de s'établir à Hasselt, rue de la Chapelle, 30, qu'il tient toutes les articles concernant son état, tels que Selles Anglaises, Brides, Harnais, Cirage breveté, Huile de pied-de-bœuf, Fouets, Fouets, Cravaches. Il confectionne sur commande Garnitures de voiture, Tablier, ainsi que toute espèce de garnitures. Il tient aussi les Bandages pour hernies et confectionne les Instrumens pour redresser les jambes des enfans. Il tient également les Voitures pour enfans depuis 55 jusqu'à 75 francs. Solide garantie et élégance.

Fabrikant de Chapeaux de Paille

13, RUE DE LIÈGE, 13,

a l'honneur d'annoncer à sa nombreuse clientèle qu'il a actuellement en magasin un assortiment complet de

CHAPEAUX DE PAILLE

ainsi que Chapeaux de soie 1^{re} qualité, Chapeaux de feutre et Casquettes de toutes nuances et qualites et des formes les plus nouvelles pour hommes et enfans sortant des premières Maisons de Paris et de Londres, à des prix defiant toute concurrence.

Chez le même on se charge du lavage et du changement de forme de tous les chapeaux

On ne reprend pas les vieux chapeaux en échange.

AVIS AUX DAMES.

Le sieur F. GOSSIEAUX, COIFFEUR, a l'honneur d'informer sa nombreuse clientèle que le 21 Août courant il vendra à St-Trond, avec un bel assortiment de TRESSES et CHIGNONS qu'il vendra à des prix contre toute concurrence.

Il se rendra à domicile sur la demande de client ou cliente. S'adresser chez M. VANGRIEKEN, facteur, Estaminet, Porte de Liège à St-Trond.